

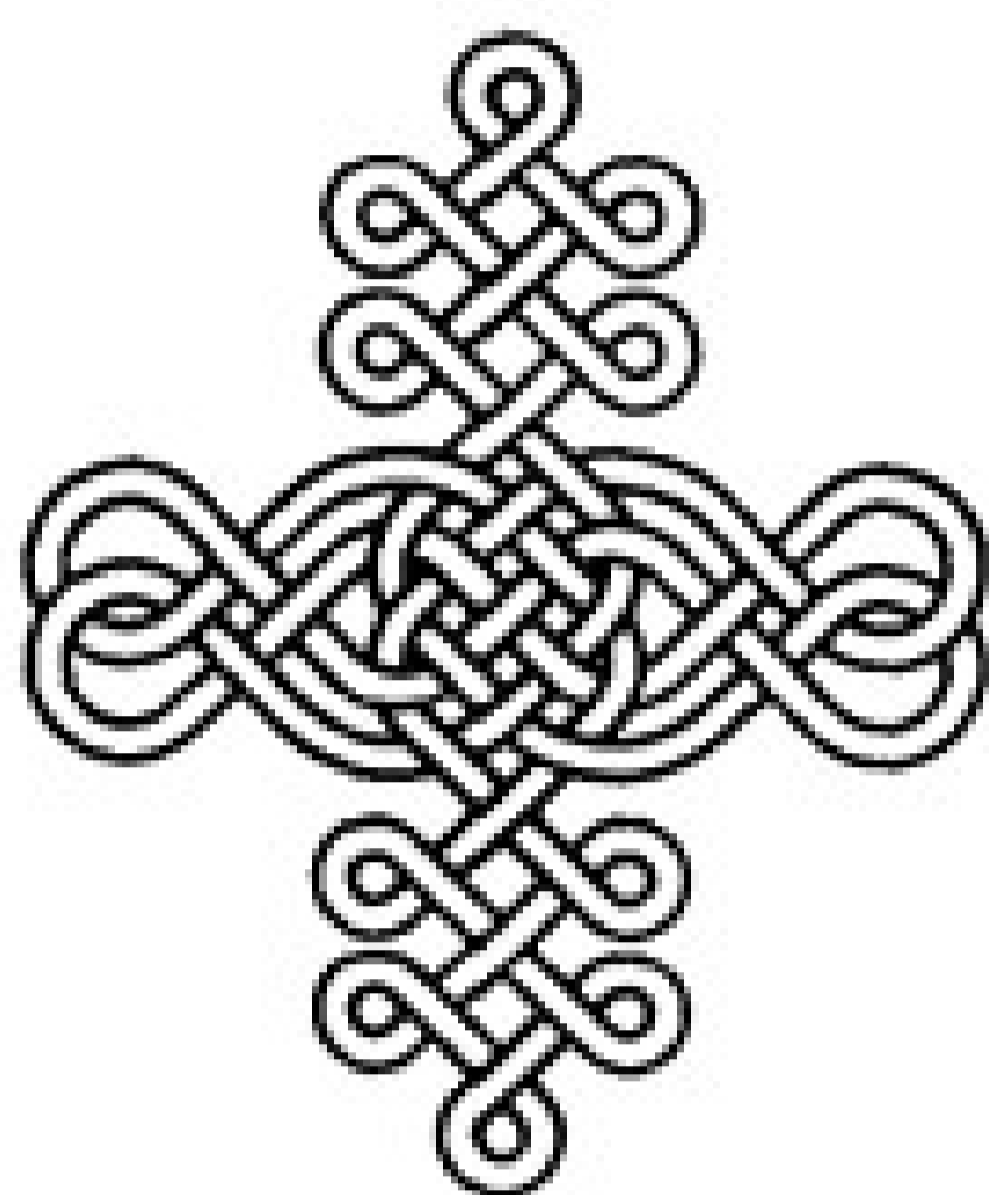
世界文明史 8

# 印度文化圈



# 印度文化圈

世界文明史 8



版權所有 · 不准翻印

## 印度文化圈

世界文明史 8

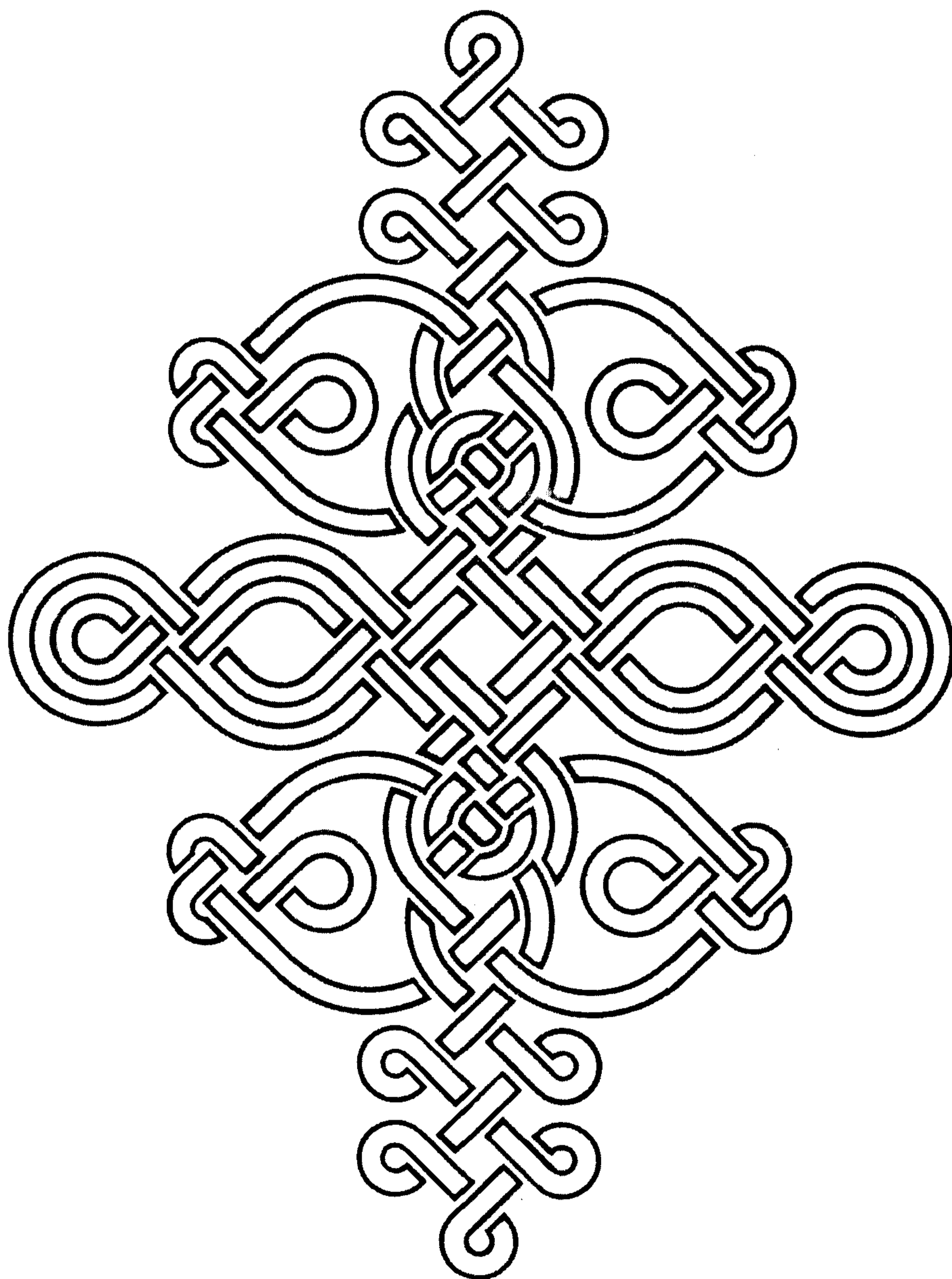
編譯者：世界文明史·世界風物誌  
聯合編譯小組  
發行者：地球出版社有限公司  
地址：臺北市重慶南路三段六〇號二樓  
電話：(〇二)三〇一三三三三(五線)  
郵撥：一〇一〇一三二二〇  
信箱：臺北三〇一三二二六  
高雄分社：高雄市大港街四一號  
電話：(〇七)五二二三九〇六  
台中：台中市成功路中英大樓二樓  
展業處  
電話：(〇四)二二七七〇六九  
分色製版：天然彩色製版有限公司  
電話：七〇一二二五二·七〇一三九八〇  
黑白製版：編友彩色製版印刷股份有限公司  
電話：三〇二五三三〇·三〇二五三三一  
彩色印刷：秋田彩色股份有限公司  
電話：(〇六)二二三三三三三·二二三三二二八  
黑白印刷：豐印製版有限公司  
電話：九六六一四三三·四三六  
紙張供應：寶通紙業股份有限公司  
電話：七五二二一三一(四線)  
註：本書如有缺頁、倒裝或破損  
請逕返本公司，當即調寄。

本書訂價：新台幣柒佰伍拾元正  
全套定價：新台幣  
十六冊：壹萬貳仟元正

中華民國六十七年十二月三十一日出版  
行政院新聞局局版臺業字第一一九〇號

# 印度文化圈

世界文明史 8



原文版審訂

京都大學教授

會田雄次

東京大學名譽教授

江上波夫

東京大學名譽教授

高津春繁

國立西洋美術館館長

富永惣一

京都大學名譽教授

森 鹿三

(五十音順)

中文版

總審訂

中央研究院院士  
國立台灣大學教授

方 豪

審訂委員

中央研究院研究員  
國立台灣大學教授

李亦園

國立台灣師範大學教授

石再添

國立台灣大學教授

宋文薰

國立台灣大學教授

李永熾

本書審訂

國立政治大學邊政  
研究所兼任教授

歐陽無畏

# 中文版序

方 豪

人爲萬物之靈，有靈性纔能思維，纔會推論，纔知道舉一反三，也由此而不斷的產生進步，有進步乃有各階段的文明。中國是文明古國，世所共慕；但作爲今日的國民，不能局限於一隅，也應該放開眼光，敞開胸襟，對整個世界、整个人類，甚至對整個宇宙，作深入的探討。

鑑古可以知今，觀往可以策來，這是歷史的功能；但歷史已成陳迹，世界文明的產物，許多已煙消雲散，渺不可求，幸而殘存下來的，或廢墟，或斷垣，或荒塚，或殘壘，若徒讀文字的記載，固亦可以令人掩卷長嘆，吁嗟不已，但何如利用攝影與印製技術的進步，將全世界、全人類，幸獲保存下來的、千千萬萬分之一二的文明產品，以逼真的圖片，翔實的說明，編成圖冊，供大眾欣賞閱讀，作研究的參考，其績效之大，將非僅僅以枯燥的文字，憑想像而敘述者，所能比也。

有些古城，本已不知其所在，經發掘而重現，於是許多歷史上所不能解決的問題，豁然開朗；許多古物，已不詳其用途，或不得其確實名稱，實物或實物的圖片既呈在眼前，於是提供了最佳的研究材料，而有助於考古學或史前史的探討。

舉例言之：「絲路」爲中西交通史上最重要的課題，過去，我們只能從中西各國以及中亞一帶各地古文字上的記述，加以揣想，加以聯貫，而構成「自以爲是」的一條東西文明交流的要道。但自從沿線的廢堡、敗窟、破寺、涸河中，陸續出現遺物以及記載遺物的件數、重量和價值的故紙，於是乃可確定此一路線的遺址，而不必再去揣測與猜想。

只是能遺留下來的，仍限於物質文明；能加以搜集、攝影、印製、編纂出來的，也只限於物質文明；試問沒有精神文明，何能產生物質文明？而且有時物質文明愈發達，精神文明便相對的退步；我們常聽說物質文明可以腐蝕性靈，換言之，可以摧毀精神文明；但如我們能在提高物質文明時，也不忽視精神文明的需要，以精神文明來使物質文明昇華，便能相得益彰，適應人類兩方面的需求，促進人類兩方面的幸福。

地球出版社諸君子和我談起他們的理想與計畫，也出示了他們的樣本，我感覺值得鼓勵；尤其他們預定在「世界文明史」和「世界風物誌」兩書出版後，希望能集中財力，完成一部「中國文明史」，全部由國人自己執筆，自己設計，相信這又將是出版界一大盛舉。我們不會妄自尊大，但我們也大可不必妄自菲薄。很多事也許歐美人或日本人已比我們先著祖鞭，但只要我們能急起直追，是不難迎頭趕上的。只怕我們故步自封，停滯不前，那纔是自甘墮落，無可救藥！

中華民國六十六年四月十五日謹識

世界文明史

世界風物誌

編輯部

總策劃 魏成光

總編輯 郭震唐

翻譯小組

李永熾 鄭欽仁  
鄭樑生 林明德  
楊合義 藍三印  
蔡懋棠 孫秉乾  
黃福慶 徐代德  
王伯鈴 林雲烈  
周賢農 陳堯彰  
何淑慧 楊惠姬  
羅成純 劉崇稜

本書主譯

林明德

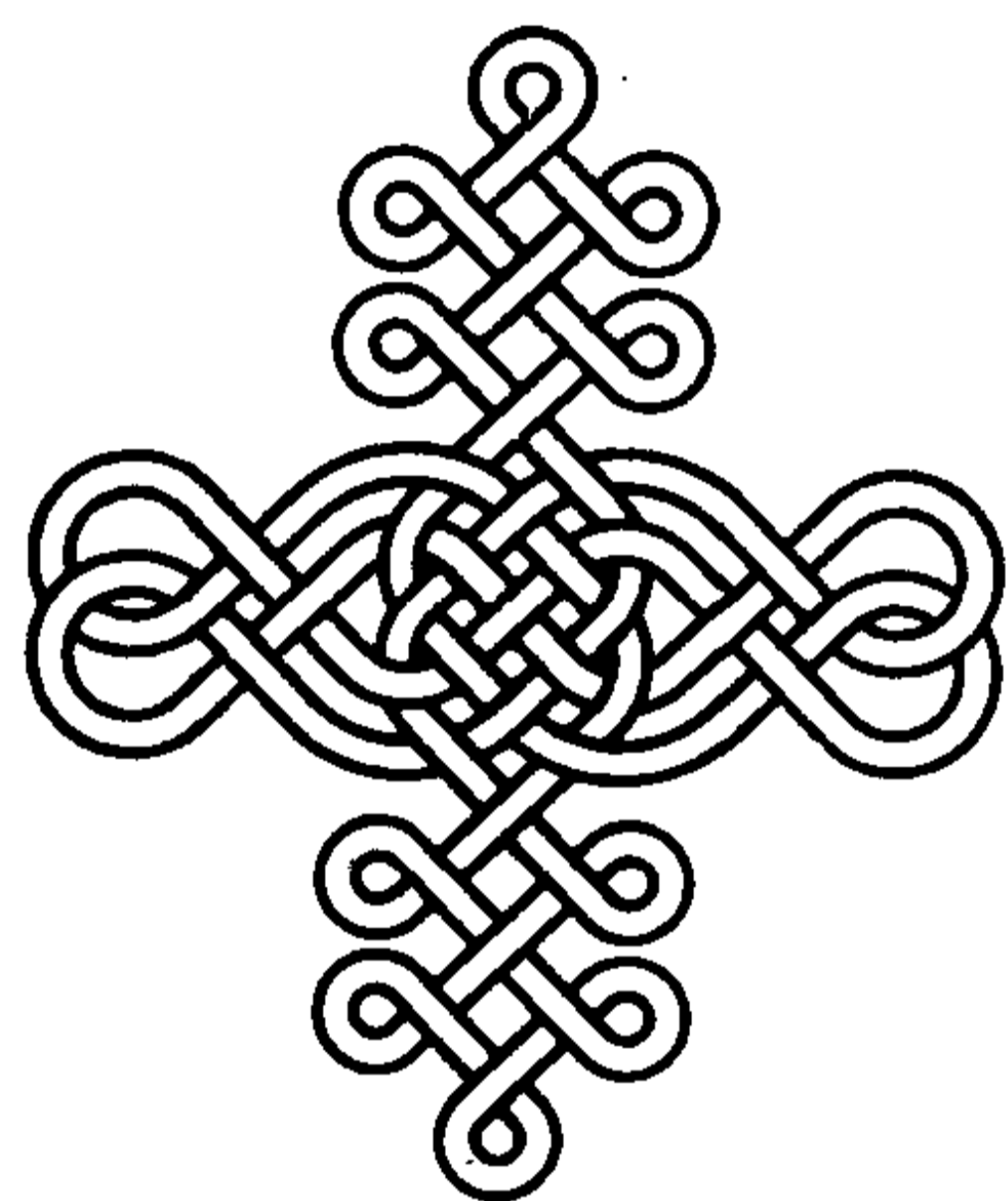
編輯小組

林淑滿 黎秀美  
陳聰慧 吳玫珍  
林信惠 李瑞貞  
李麗湖 謝育美  
羅世文 賴勝烈  
何如瓊 傅四維  
謝錦蘭 周亭亭

美術編輯

謝承文 羅蕙芳  
朱聖瑩 劉偉萍  
張筱娣 甄雲霞  
謝海風 林娟娟

世界文明史 8 印度文化圈



目次

# 印度文化圈

## 目次

3 中文版序……………方豪

### 9 印度的風土與文化

古老的大國印度 10……………田中於菟彌 原著

●彩色圖片

濕婆神的舞蹈像

印度的山河——喜馬拉雅山、科摩令角、德干高原、拉基吉爾附近

印度文明的發現——摩罕佐陀羅的大浴場、印度河、跳舞的小孩

佛教文化——佛陀嘎亞的大塔、達美克佛塔、佛陀半身像、佛陀立像、山齊第一塔東門佛傳的浮雕、阿占塔石窟、那爛

陀遺蹟、塔西拉遺蹟

印度的聖地——貝那拉斯的浴場、猴子廟

印度文化圈——佛涅繁像、西吉利亞山的壁畫、尼泊爾的印度教寺院、修埃達貢塔、泰國的佛教寺院、吳哥窟、波羅浮

屠遺蹟、瑪哈陵宮

### 33 印度文化圈的展望

無史書的古代印度 歷史的曙光 吠陀文化 孔雀帝國 塞外諸民族的侵入與貴霜帝國 笈多王朝及其後的亂世 回教  
徒的侵入

### 57 古代印度社會

印度文明 59……………小西正捷 原著

吠陀的世界 64……………長柄行光 原著

二大史詩 74……………原 實 原著

佛教與耆那教 82……………三枝充憲 原著

古代印度的偉大帝王 92……………和田久德 原著

### 103 印度的美術



●彩色圖片  
夜叉女像、騎象的人和騎馬的行列、作戰的人們、騎馬的人們、牛頭柱頭、人面鳥身壺、雙鳥啄珠圖、豬頭圖、彩色玻璃杯、愛羅拉石窟寺院、印度教寺院壁面雕刻、女樂人像、甘達利亞寺院、美那克西寺院、第一塔的南門、第一塔北門、菩薩像、阿古塔第一窟內部雕刻和壁畫、開拉薩寺院浮雕、獅子柱頭、佛陀立像、佛陀坐像、太陽神、梵伽像、濕婆與巴爾瓦婦、愛羅拉第二十一窟

## 151 印度教文化

### ●彩色圖片

玩耍的克利修那、克利修那與擠乳的女郎、喜馬拉雅山的濕婆神與巴爾瓦婦、乘金翅鳥的毘濕奴神、摩訶巴里婆蘭的雕刻、羅摩耶那的浮雕

- 印度的神話 169 ..... 松濤誠達 原著
- 印度教與文學 178 ..... 奈良康明 原著
- 印度教與社會習俗 185 ..... 小西正捷 原著
- 印度文化的潮流 192 ..... 辛島昇 原著
- 印度的科學 201 ..... 善波周 原著

## 207 回教時代

### ●彩色圖片

古德柏尖塔、圖格拉克巴德的遺蹟、亞格拉堡的城門、土耳其門、勝利之城、喀爾根達王國居城的遺蹟、亞格拉城堡、瑪哈陵宮、巴德舍伊、四尖塔清真寺、慶生會

- 回教的滲透 219 ..... 荒松雄 原著
- 蒙兀兒帝國 224 ..... 石田保昭 原著

地圖 印度文化的遺蹟分布、東南亞的遺蹟分布 233

附錄 237

年表 蒙兀兒帝國與西歐的擴展 241

德里、蘇丹政治時期

古代—中世

史前時代、古代

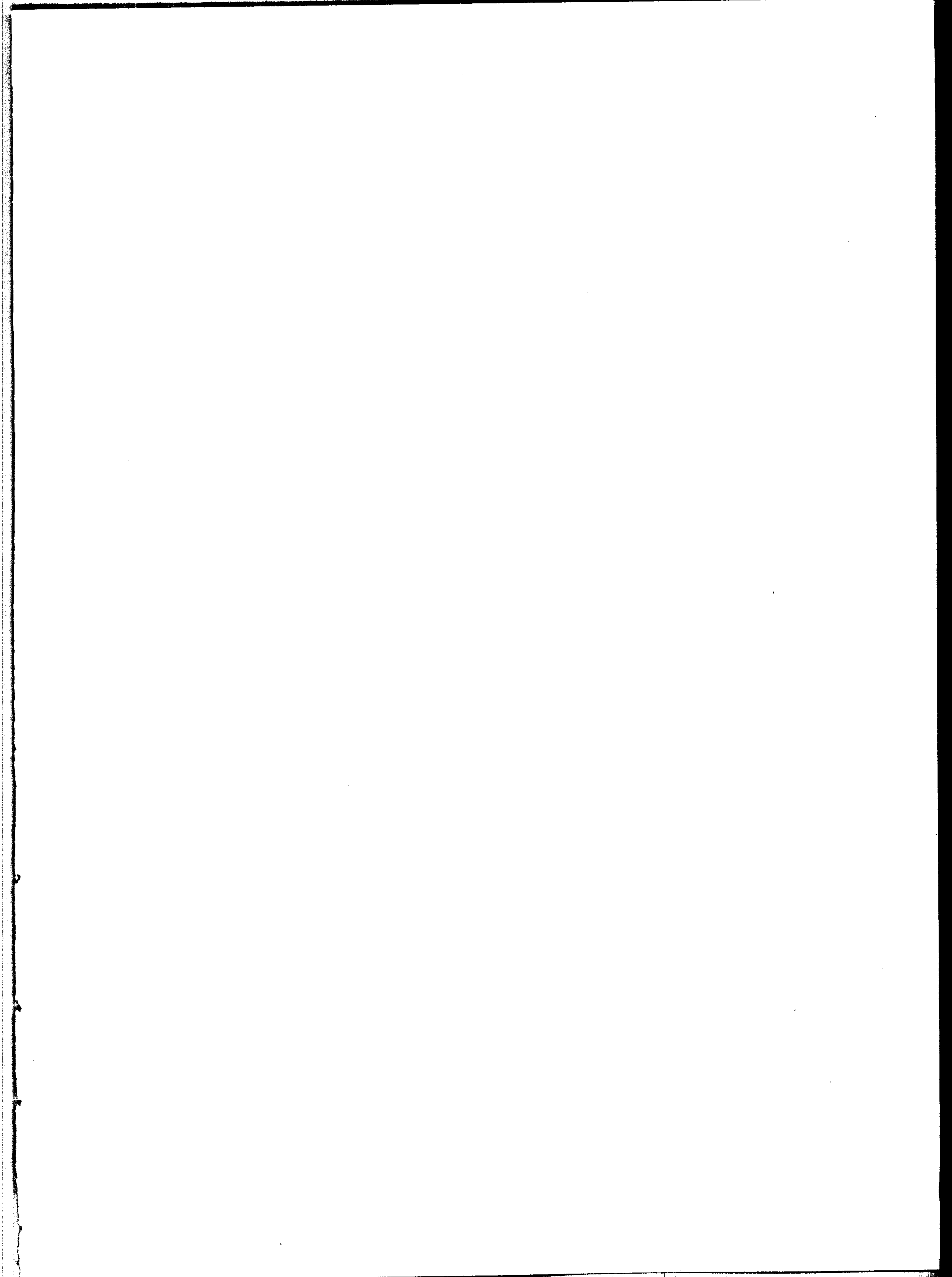
印度教神界圖 243

事項註解 245

人名註解 246

地名註解 247

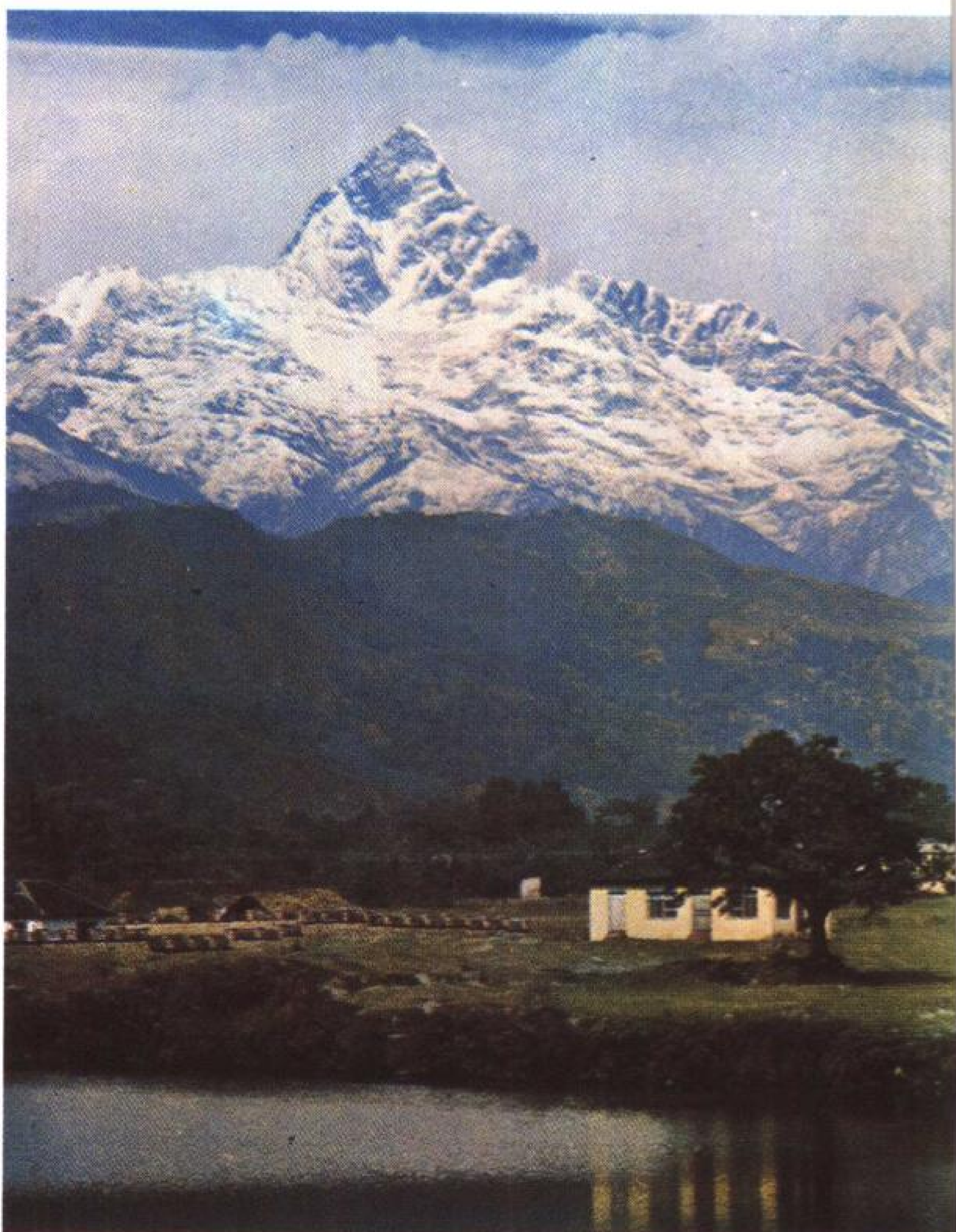
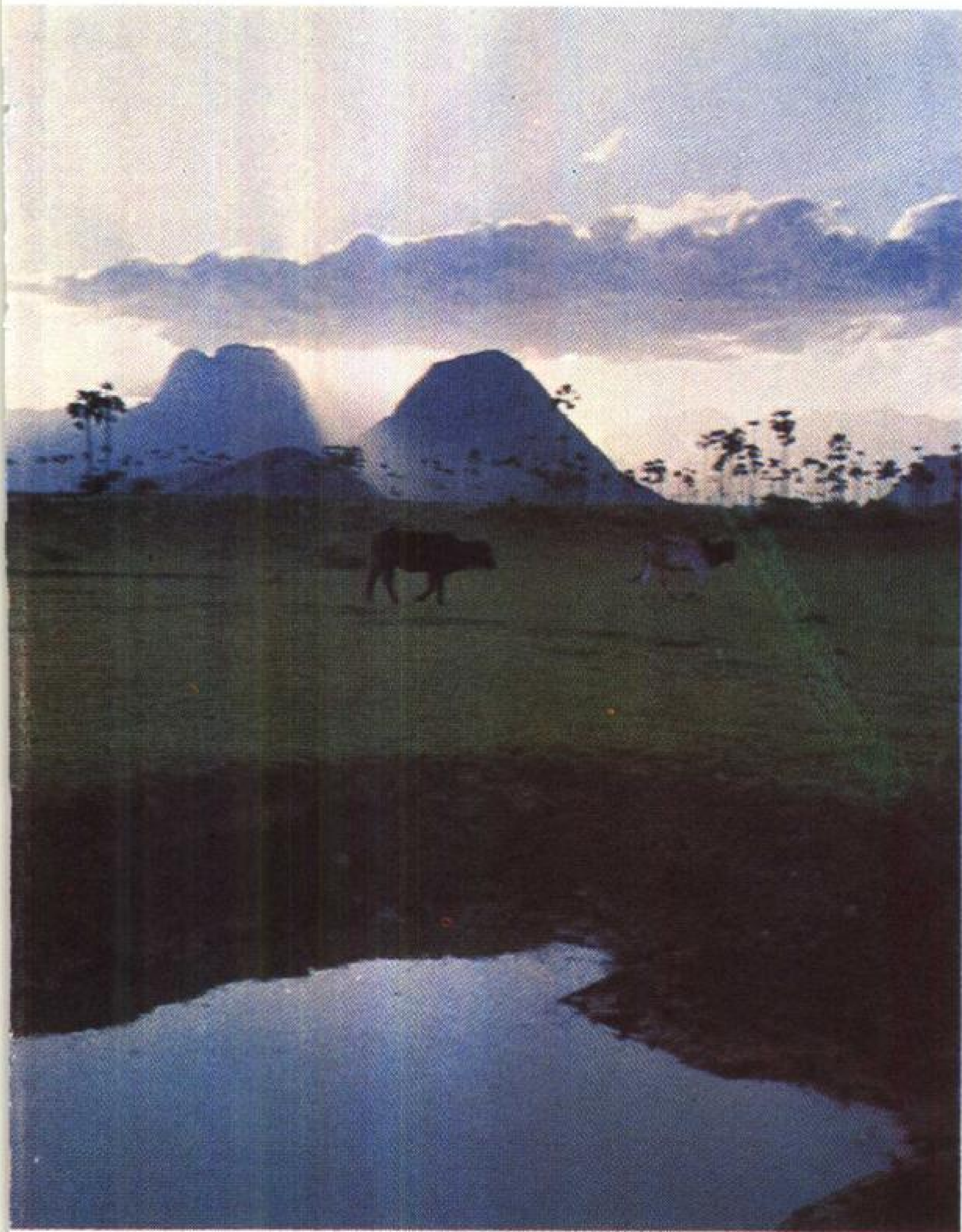
圖片目錄 249



# 印度的風土與文化



古老的大國印度



世界屋脊喜馬拉雅山 為萬年雪所覆蓋，俯瞰著印度歷史的發展。

印度半島南端的科摩令角 三面臨海。

# 古老的大國印度

田中於菟彌 原著

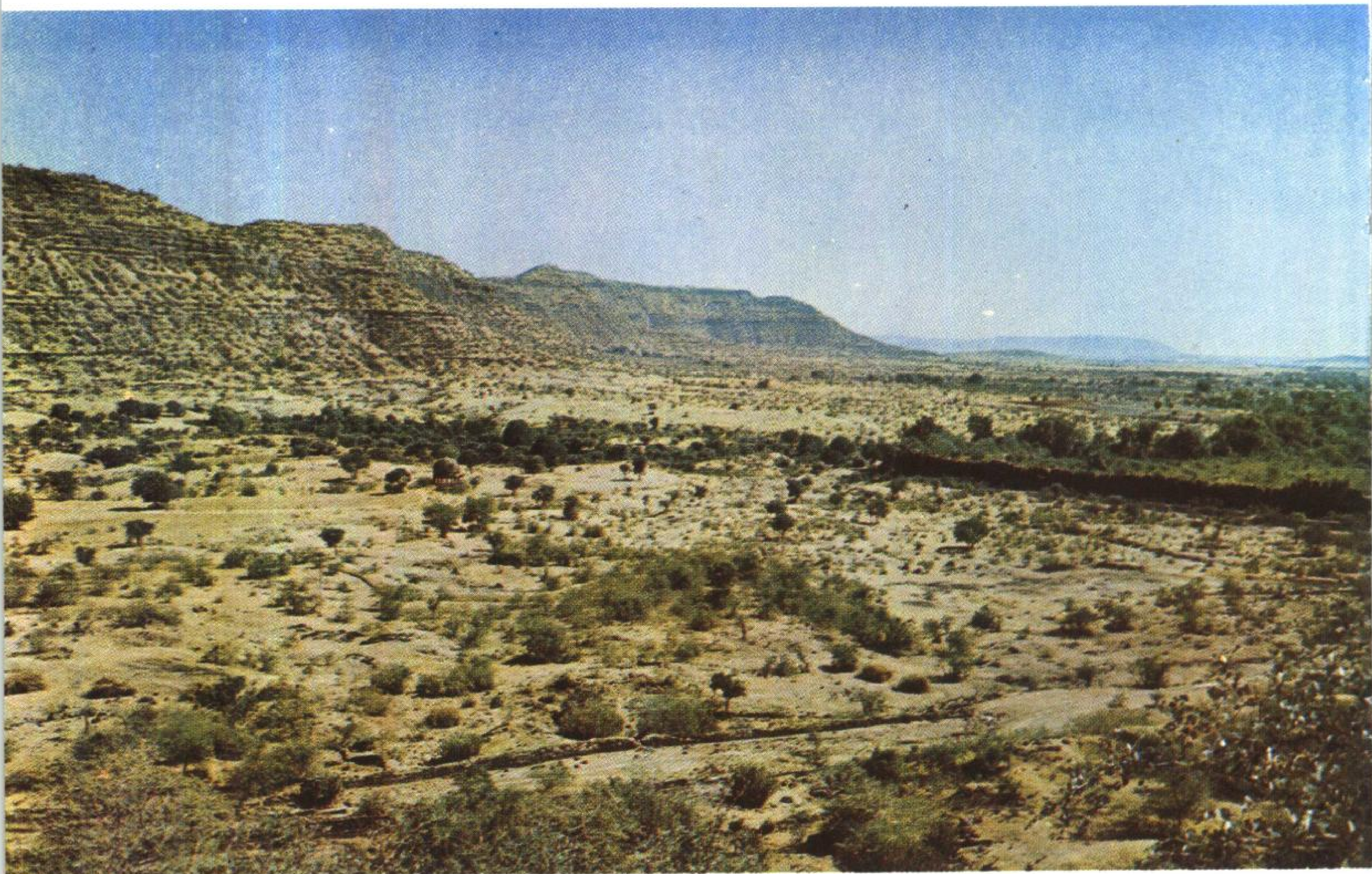
## 印度的山河

北面從覆蓋萬年雪的喜馬拉雅山峯起，南邊到達近乎赤道的科摩令角(Comorin C.)，東隔亞拉干山脈(Arakan Yoma)與緬甸毗連，西連阿富汗的乾燥地帶，廣大的印度大陸，其氣候風土真是變化無窮。

印度的古代詩人曾把季節分成六季，即春、夏、雨季、秋、冬、乾季，這種分法正是反映印度氣候的實況。

印度的文明是在印度河(Indus R.)與恆河(Ganges R.)流域發展的。自阿利安人(Aryans)移居印度西北之前，印度河流域已有史前文明的滋長。其後阿利安文明亦在印度河的上游繁榮。所以印度的國名淵源於印度河古名「辛德」(或身毒·Sindu)，亦理所當然。迄今印人仍稱他們的國家為「巴拉特」(Barahit)，其原意是指吠陀時代在印度北部稱霸的巴拉塔王(King Bharata)的國土。

聖河恆河與喜馬拉雅山，同為印度的象徵。恆河發源於喜馬拉雅山稱為「該穆克」(Gomukha，牛臉)的冰河地帶，當地人稱之為「拜基拉底」(Baigirati)。拜基拉底這稱呼，原由「拜基拉他王」而來，因為國王曾將原在天上的這條河流導進地上來。而恆河的古名「菟伽」(Ganga)，也是喜馬拉雅山神的女兒之名。有關「薩伽拉」王(Sagara)及恆河由天「下凡」的神話，由於



德干高原 橫亙於印度半島的中央，覆蓋著一層厚厚的熔岩，雨量稀少，植物的生長環境不佳，夏天酷熱異常。

「摩訶巴里婆蘭」(Mahabharatam)的雕刻，而為一般人所熟稔。恆河在阿拉哈巴(Allahabad)與朱木納河(Jumna R.，舊譯瞻牟那河)合流。這個又稱之為「普拉雅加」(Prayaga，供奉之地)的城鎮，是最有名的印度教徒朝聖之地。從這一合流處直到上游之間被兩河所夾的地方，現在被稱為「陀阿布」(Doab，即兩河之地)，正是婆羅門文化繁榮之地。

向西流經印度半島中部，注入阿拉伯海的那爾馬他河(Narmada R.，舊譯那羅婆陀河)，以及沿河聳峙的維第亞山脈(Vindhya Mts.，舊譯賓陀山)，自古來，就是印度南北的分界線。南方的中央高原地帶稱為德干高原(Deccan Plateau)，所謂「德干」，其實就是「南方」的意思。印度的地域廣闊，不僅有沙漠、濕地，且有人跡罕至的叢林地帶。

印度的語言極其複雜，因此表示山川或河流的語詞，南北各異。印度地方的地名，有很多是源自「梵語」(Sanskrit)或「印度語」(Hindi)者，如「基利」(山)、「巴爾巴特」(山)、「娜第」(河)、「伽得」(梯子、沐浴場)、「土奈」(谷)、「娜伽爾」(街)、「普爾」(街、城寨)、「伽爾夫」(岩)、「伽溫伽馬」(市街)、「坎德」(地方)等。源自波斯語系者，則有「哥爾」(山)、「阿布」(水、河)、「阿巴得」(街)、「馬哈爾」(宮殿)、「斯坦」(地方)等。南印度的地名則是達羅毗荼語(Dravidians)，如「馬雷」(山)、「阿爾」(山)、「喀爾」(支流)、「巴達那姆」(港埠、市場)、「烏爾」(市街)、「科特」(城寨)、「那特」(國)等。如將這些語彙與現在的地名加以對照，其意義自更明白。如「尼爾基利」(黑色山脈)、「瑪哈那第」(巨河)、「齋浦爾」(勝利的城鎮)、「陀阿布」(二河)等，都是顯明的例子。

拉基吉爾的村景



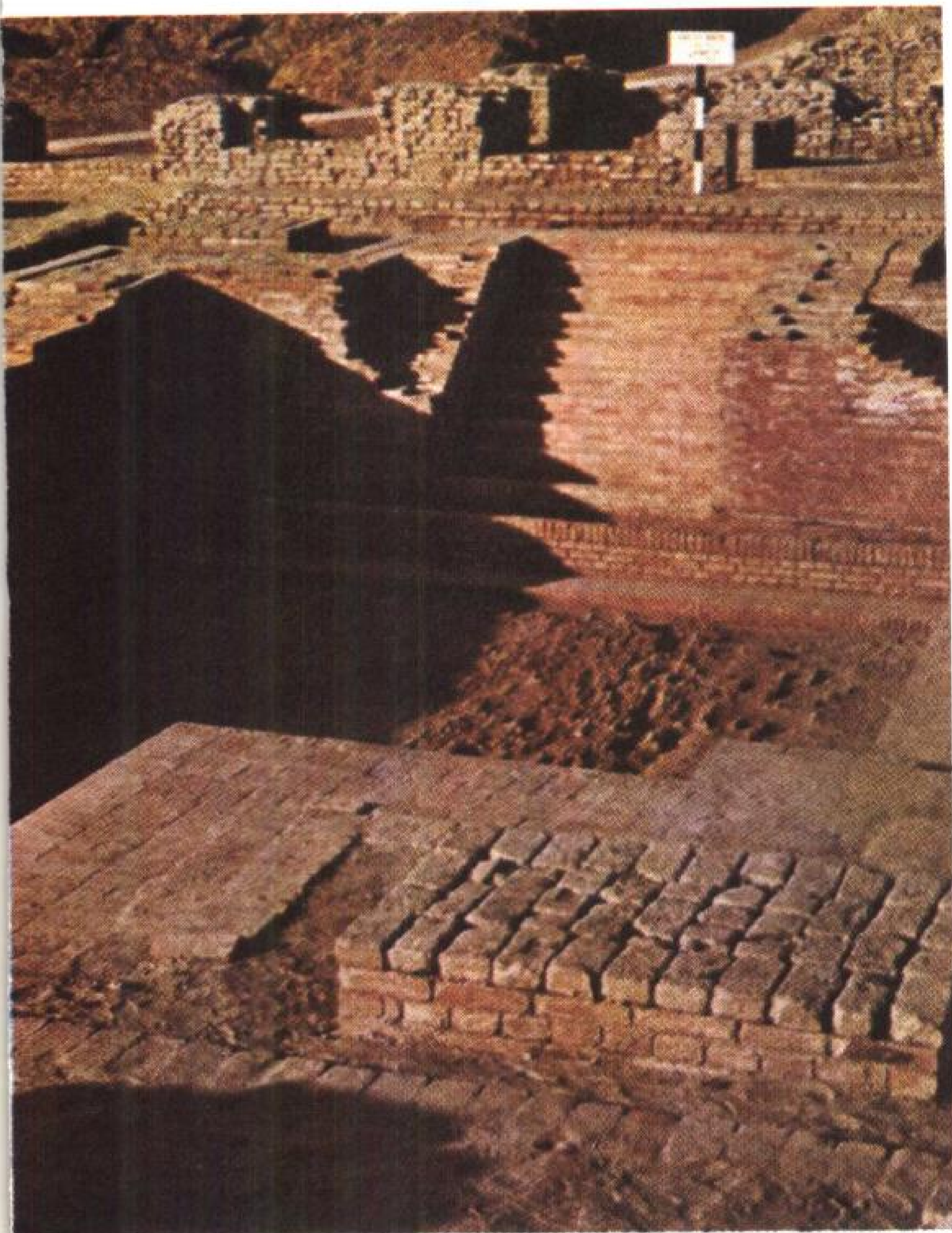


## 印度文明的發現

一八五六年，從事一條自喀拉蚩（Karachi）到拉哈爾（Lahore）的鐵路鋪設工程的布蘭登兄弟，爲了工程需要，令工人們在沿線附近的中世都市布拉馬那巴（Brahmanabad）以及古代都市哈拉巴（Harappa）遺蹟附近採集沙石，結果，這兩個遺蹟受到相當的破壞。從布蘭登處聞悉此事的考古學家坎寧漢姆，發覺工人們所採集的哈拉巴遺物，與從前所發現的完全不同。

到了一九二二年，在印度河中游摩罕佐陀羅（Mohenjo Daro）的佛教遺蹟從事調查的考古學家巴那齊，隨著挖掘的進展，而發

摩罕佐陀羅神殿前的大浴場



現了堆積於土壤之下，有一層是由印度河的氾濫，而被埋沒的史前時代的大石頭砌成的城市。以約翰馬歇爾（Sir John Hubert Marshall）爲首的印度考古局的調查團，立刻展開挖掘工作，卻發現此遺蹟與哈拉巴的文明原屬同一系統，由於此刻哈拉巴遺蹟的挖掘工作亦在進行中，此二遺蹟一概被稱爲「印度河文明」。

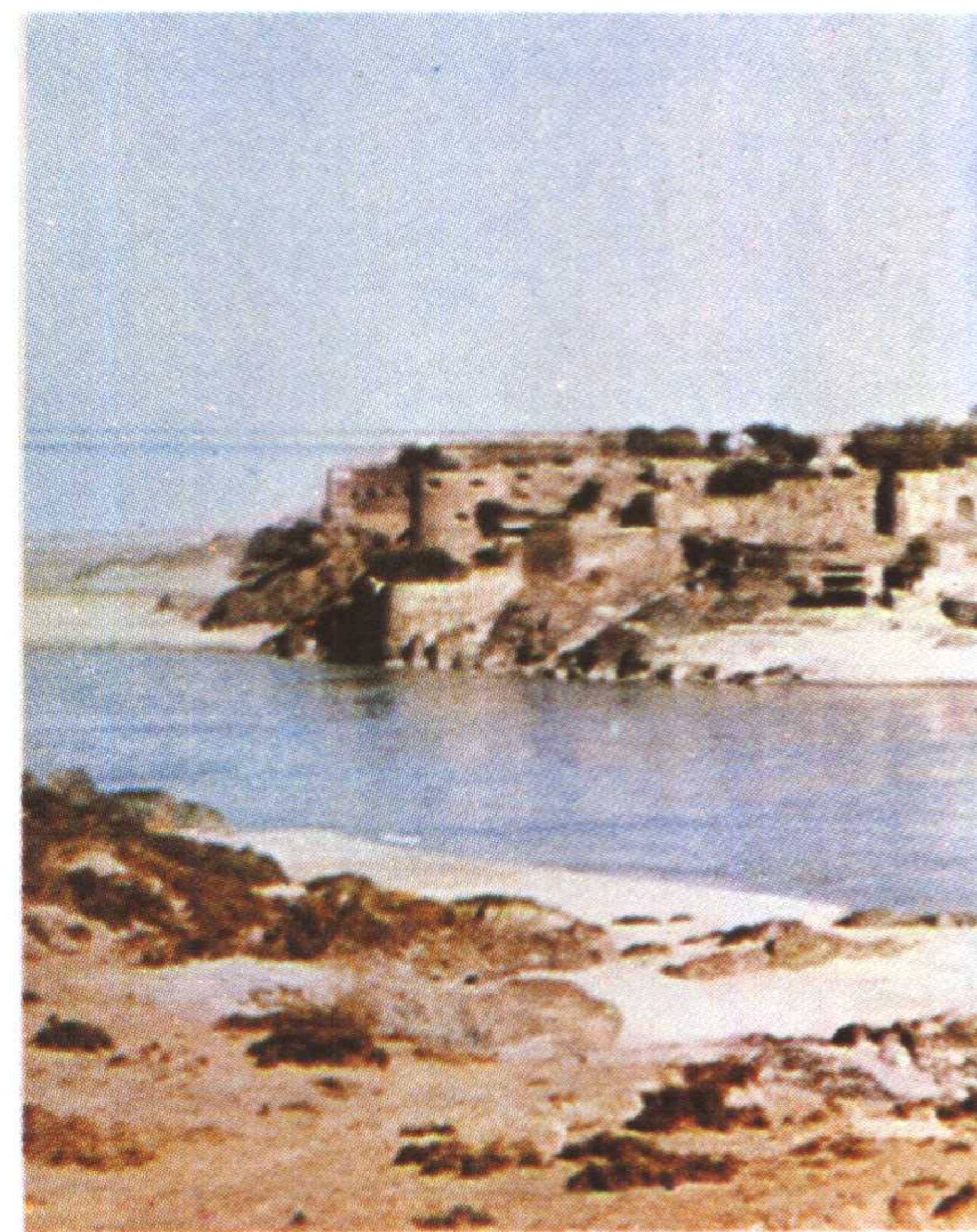
其後印度考古局的活動頗爲活躍，他們在占夫陀羅（Chanfidaro）、阿木里（Amri）、羅達爾（Lothal）等地從事挖掘工作，甚至遠到巴基斯坦（Pakistan），在那兒也發現了同一系統的遺蹟，印度文明的範圍於是更爲擴大。

但自最初發掘以來，已經過了四十多年，迄今印度河文明的內容，仍未能充分解釋明白。此乃因所發現石片上雕刻的文字，仍未能譯解的關係。

印度河 發源於喜馬拉雅山中而注入阿拉伯海。







跳舞的小孩 摩罕佐陀羅出土 是印度河文明出土文物中的極品。